

**TERMIN-INFOS FÜR DAS KINDERGARTENJAHR**  
**FÊTES ET ÉVÈNEMENTS**  
 2021-2022

<b>Lichterfest</b> <i>Fête des lumières</i>	<b>Do. 11.11.2021 (17 Uhr) – (Ausweichtermin : 18.11.2021)</b> <i>Je. 11.11.2021 (17 heures) – (Date alternative : 18.11.2021)</i>
<b>1. Putztag</b> <i>Journée de nettoyage 1</i>	<b>So. 14.11.2021 - ab 10 Uhr bis ca. 14 Uhr (bis alles fertig ist)</b> <i>Di. 14.11.2021 – de 10:00 à 14:00 env.</i>
<b>Goldener Schlüssel Theater</b> <i>Théâtre</i>	<b>November/Dezember – (Infos erfolgen zeitnah)</b> <i>Novembre/Décembre – (Plus d'informations à venir)</i>
<b>Weihnachtsfeier</b> <i>Fête de Noël</i>	<b>Sa. 11.12.2021 - von 10:00 - 12.30 Uhr</b> <i>Sa. 11.12.2021 - de 10:00 à 12:30</i>
<b>Heilige drei Könige</b> <i>Galette des Rois</i>	<b>Do. 06.01.2022</b> <i>Je. 06.01.2022</i>
<b>Tag der offenen Tür</b> <i>Journée Portes Ouvertes</i>	<b>Sa. 15.01.2022 - 10-12 Uhr (Elternhilfe erwünscht)</b> <i>Sa. 15.01.2022 - de 10:00 à 12:00 (Aide des parents souhaitée)</i>
<b>Chandeleur</b> <i>Chandeleur</i>	<b>Mi. 02.02.2022</b> <i>Me. 02.02.2022</i>
<b>Fasching</b> <i>Carnaval</i>	<b>Fr. 25.02.2022 - (Infos dazu erfolgen paar Wochen vorher)</b> <i>Ve. 25.02.2022 – (Plus d'informations à venir)</i>
<b>Themenmonat</b> <i>Mois thématique</i>	<b>März 2022 - Thema: noch offen – Infos erfolgen Anfang 2022</b> <i>Mars 2022 – Thème à définir (Plus d'informations à venir)</i>
<b>2. Putztag</b> <i>Journée de nettoyage 2</i>	<b>Sa. 23.04.2022 - ab 10 Uhr bis ca. 14 Uhr (bis alles fertig ist)</b> <i>Sa. 23.04.2022 – De 10:00 à 14:00 env.</i>
<b>Fototermin</b> <i>Photo de classe</i>	<b>Termin steht noch aus, ab ca. 8.45 Uhr (Elternhilfe erwünscht)</b> <i>Date à fixer – à partir de 8:45 env. (Aide des parents souhaitée)</i>
<b>Übernachtung gelb/grün</b>  <i>Nuit au jardin d'enfants</i> <i>(groupes jaune et vert)</i>	<b>Do. 02.06. auf Fr. den 03.06.2022</b> → es übernachten nur die Kinder der gelben+grünen Gruppe im Kindergarten, die im Sommer in die Blaue Gruppe wechseln! → der Tag nach der Übernachtung ist für die Übernachtungskinder kein Kindergarten. Bitte in Ihre Planung mit aufnehmen !  <i>Nuit du jeudi 02.06 au vendredi 03.06.2022</i> → Uniquement pour les enfants des groupes vert et jaune qui iront dans le groupe bleu l'année prochaine → Les enfants qui y participeront ne viendront pas au jardin d'enfants le lendemain
<b>Ausreise der blauen Gruppe</b>  <i>Séjour à la ferme</i> <i>(groupe bleu)</i>	<b>Bamans Bauernhof in Unterstedt</b> <b>Mittw.-Freitag - Termin steht noch aus</b> → für die Ausreisekinder findet am Freitag nach der Ausreise kein Kindergart mehr statt! Bitte in Ihre Planung mit aufnehmen !  <i>La ferme de Baman à Unterstedt</i> <i>Du mercredi au vendredi (Dates à définir)</i> → Les enfants qui participeront ne viendront pas au jardin d'enfants le lendemain
<b>Sommerfest</b> <i>Fête de l'été</i>	<b>Sa. 02.07.2022 ab 15:30 Uhr</b> <i>Sa. 02.07.2022 à 15h30</i>